

Ape sacra e gentile

Paolo Virchi (c.1551-1610)

Il primo libro de madrigali a 5 voci (Vincenti e Amadino press, Venice, 1584)

Canto

Quinto

Alto

Tenore

Basso

5

10

va so - pra il co - ral, so - pra i ru - bi - ni
 Del - la mia

E va so - pra il co - ral, so - pra i ru - bi - ni

E va so - pra il co - ral, so - pra i ru - bi - ni, so - pra i ru - bi - ni Del - la

E va so - pra il co - ral, so - pra i ru - bi - ni

15
 Del-la mia Di - va, del-la mia Di - va e qui-vi me-co im-pa -
 Di - va e qui-vi me-co im-pa - ra, del -
 - Del - la mia Di - va e qui-vi me-co im-pa - ra, e qui-vi me-co im -
 mia Di - va, del - la mia Di - va
 Del - la mia Di - va e qui-vi me-co im-pa - ra,

20
 ra, del - la mia Di - va e qui - vi me-co im - pa - ra
 la mia Di - va e qui - vi me-co im - pa - ra
 pa - ra, e qui - vi me-co im - pa - ra Co-glier dol-cez - za più che'l
 e qui - vi me-co im - pa - ra, e qui - vi me-co im - pa - ra Co-glier dol-cez - za più che'l
 e qui - vi me-co im - pa - ra, e qui - vi me-co im - pa - ra Co-glier dol-cez - za più che'l

Set by Allen Garvin (aurvondel@gmail.com) (ver. 2023-08-25) CC BY-NC 2.5

25

Co-glier dol-cez-za più che'l mie-le ra - ra, co-glier dol-cez-za più che'l mie - le ra - ra.

Co-glier dol-cez-za, co-glier dol-cez-za più che'l mie-le ra - ra, co-glier dol-cez-za più che'l mie - le ra - ra.

mie_le_ra - ra, co-glier dol-cez-za più che'l mie-le_ra - ra, co-glier dol-cez - za più che'l mie-le_ra - ra.

⁸ mie-le ra - ra, co-glier dol-cez-za, co-glier dol-cez - za più che'l mie - le ra - ra.

mie-le ra - ra, co-glier dol-cez-za, co-glier dol-cez - za più che'l mie - le ra - ra.

Ape sacra e gentile
che da i più vaghi fiori
furi i dolci liquori:
lascia le rose, i acanti e gelsomini,
e va sopra il coral, sopra i rubini
della mia Diva e quivi meco impara
coglier dolcezza più che'l miele rara.

Sacred and courteous bee
that from the fairest flowers
purloins their sweet liquors:
leave the roses, acanthi and jasmines,
and fly over the coral, above the rubbies
of my Goddess, and there with me learn
to gather a sweetness rarer than honey.
translation by editor